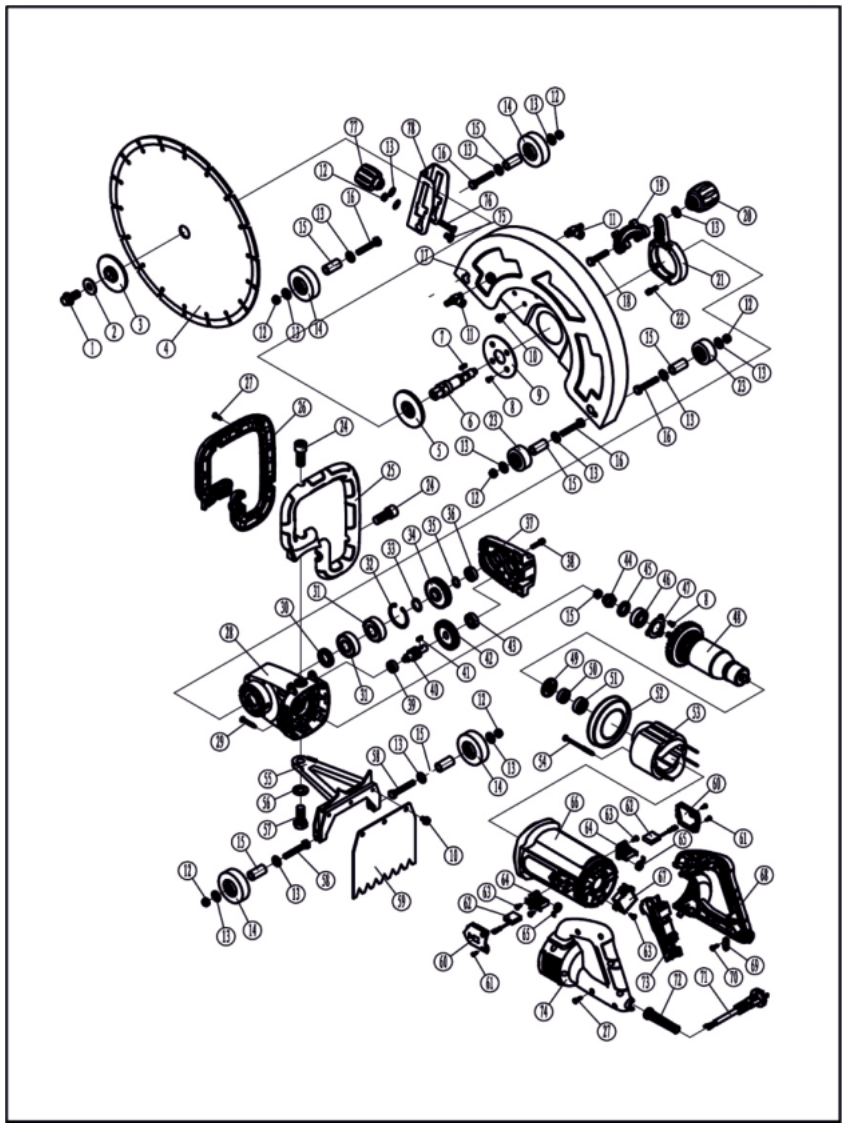
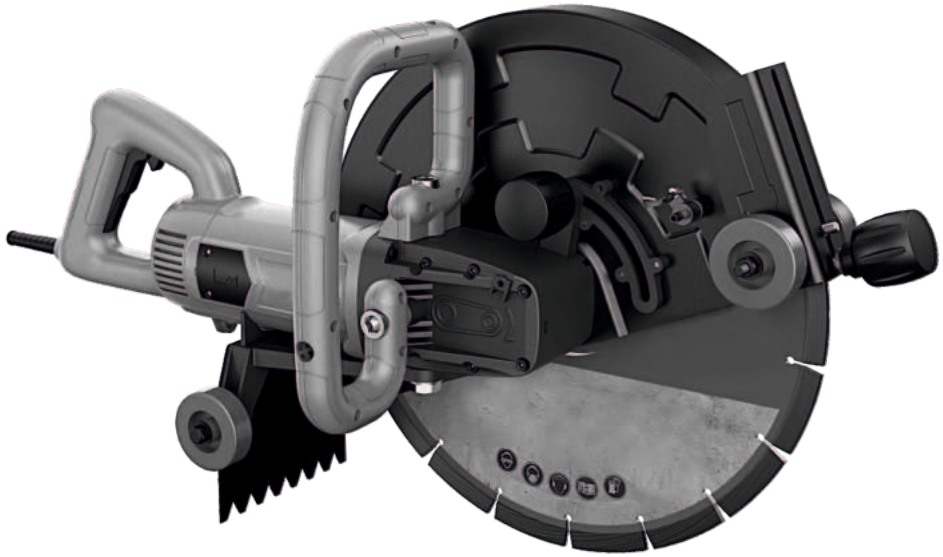


GFAYT

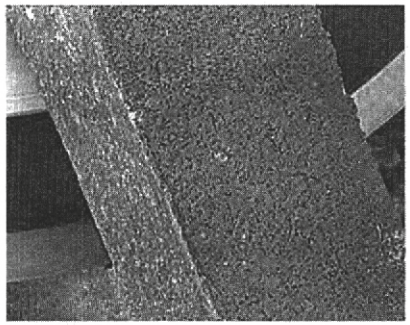
GSH-429 Электрический бетонорез

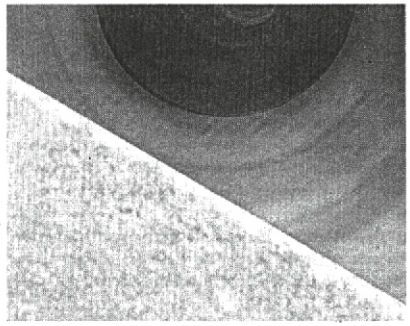


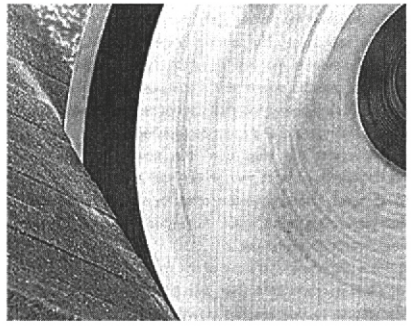


Руководство по эксплуатации

Перед началом работы внимательно ознакомьтесь с инструкцией. Сохраняйте инструкцию с рекомендациями производителя и/или импортера весь срок эксплуатации.









ВАЖНО

Пожалуйста, внимательно и полностью прочитайте данные инструкции по эксплуатации и технике безопасности.
Для вашей собственной безопасности перед использованием оборудования убедитесь, что напряжение питания соответствует требуемому и что все рукоятки и детали прочно закреплены.

АКСЕССУАРЫ

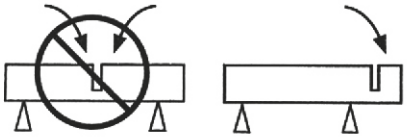
ЛЕЗВИЯ:
Алмазный диск диаметром 400 мм

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:
12-месячная гарантия не распространяется на значительный износ и повреждения, вызванные неправильным использованием.

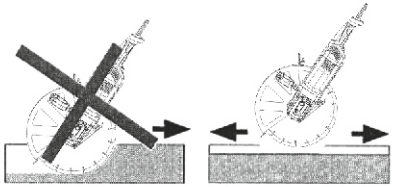
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

2. Процедура выполнения реза.
1.Подготовка к резу
Установите инструмент на обрабатываемый материал и совместите алмазный диск с нанесённой линией разметки.
Для получения ровного и чистого реза рекомендуется выполнять первый пропил строго по разметочной линии — без бокового смещения.
2.Включение инструмента
Включайте питание только тогда, когда алмазный диск не соприкасается с материалом.
После выхода диска на номинальную скорость приступайте к резке.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ
·Всегда проверяйте состояние алмазного диска перед началом работы.
Не допускается использование треснувших, сколотых или деформированных дисков.
·Приступайте к резке только после достижения диском максимальной частоты вращения.
·Если во время работы наблюдается заедание диска, посторонний шум или вибрация, немедленно выключите питание и остановите инструмент.
·Не используйте диск для криволинейного, зигзагообразного или наклонного реза.
Запрещается использовать боковую поверхность алмазного диска для шлифования или корректировки линии реза.
·Избыточное усилие, прикладываемое к инструменту с целью принудительно выровнять диск по линии разметки, может привести к перегрузке двигателя, перегреву диска, снижению производительности и сокращению срока службы инструмента.
·Следите, чтобы сетевой кабель не соприкасался с вращающимся диском во время работы.
·После завершения работы выключите питание и отсоедините вилку от розетки.
·Заготовка должна быть надёжно зафиксирована. Поддерживайте её таким образом, чтобы направление возможного смещения было предсказуемым, а линия реза оставалась открытой на протяжении всей работы.



·Перед включением убедитесь, что режущий диск не соприкасается с каким-либо предметом или материалом. Запуск инструмента при касании может вызвать рывок и повреждение диска.
·Рез выполняйте только на максимальной скорости вращения диска.Работа при неполных оборотах снижает качество реза и увеличивает износ оснастки.
·Начинайте рез плавно, без усилия, позволяя инструменту работать за счёт собственной мощности. Излишнее давление на диск может привести к перегреву и преждевременному износу.
·Во время резки перемещайте диск медленно вперёд и назад, обеспечивая минимальную площадь контакта между диском и материалом. Это способствует эффективному отводу тепла, снижает температуру режущей кромки и обеспечивает стабильную производительность реза.



·Опускайте инструмент строго по направлению линии реза. Боковое давление на диск может привести к его повреждению и представляет серьёзную опасность для оператора.



РАЗДЕЛ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1.Проверка состояния алмазного диска
Изношенный алмазный диск вызывает перегрузку двигателя и снижает эффективность работы.
При обнаружении признаков износа или повреждения замените диск на новый.
2.Проверка крепёжных элементов
Регулярно проверяйте все монтажные винты и убедитесь, что они надёжно затянуты. При выявлении ослабленных соединений немедленно подтяните винты. Несоблюдение этого требования может привести к серьёзным травмам и поломке инструмента.
3.Обслуживание электродвигателя
Следите за тем, чтобы обмотки двигателя не подвергались воздействию влаги, масла или других загрязнений. Попадание жидкости на обмотки может вызвать короткое замыкание и выход инструмента из строя.
4.Содержание инструмента в чистоте
Держите инструмент в чистом состоянии, регулярно удаляйте пыль и строительный мусор. Не используйте для очистки растворители, содержащие бензол, трихлорэтилен, хлориды или аммиак - они могут повредить пластиковые детали корпуса.
5.Неисправности и аварийные ситуации
При возникновении электрической или механической неисправности немедленно выключите инструмент и отсоедините вилку от розетки.
6.Повышенное искрение
Сильное искрение при работе может указывать на загрязнение коллектора двигателя или износ угольных щёток.
Проверяйте состояние щёток - заменяйте их при длине менее 6 мм (¼").
7.Ремонт и сервисное обслуживание
Все виды ремонта, не указанные в данном руководстве, должны выполняться только в авторизованном сервисном центре.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте все инструкции, приведённые в данном руководстве. Несоблюдение указаний может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьёзным травмам.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА.

При работе с электроинструментами всегда следует соблюдать основные меры предосторожности во избежание пожара, поражения электрическим током и телесных повреждений.

Термин «электроинструмент» в данных предупреждениях относится как к инструментам, работающим от сети (с проводом), так и к аккумуляторным (беспроводным) моделям.

1. Безопасность рабочего места
1.1 Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещённым. Загромождённое или плохо освещённое пространство повышает риск несчастных случаев.
1.2 Не используйте электроинструмент во взрывоопасной среде, в присутствии горючих жидкостей, газов или пыли. Искры от инструмента могут воспламенить пары или пыль.
1.3 Держите посторонних лиц и детей на безопасном расстоянии во время работы. Отвлечение может привести к потере контроля над инструментом.

2. Электробезопасность
2.1 Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Не вносите изменений в конструкцию вилки. Не используйте переходники с заземлёнными инструментами. Правильное соответствие вилки и розетки снижает риск поражения током.
2.2 Избегайте контакта тела с заземлёнными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, кухонные плиты, холодильники и т. п. Контакт с заземлёнными объектами увеличивает опасность поражения током.
2.3 Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Попадание воды внутрь корпуса увеличивает риск поражения электрическим током.
2.4 Обращайтесь с сетевым шнуром бережно. Не используйте шнур для переноски, вытягивания или отключения инструмента от сети. Берегите шнур от воздействия тепла, масла, острых кромок и движущихся частей. Повреждённый или запутанный шнур повышает опасность поражения током.
2.5 При работе на открытом воздухе используйте удлинитель, предназначенный для наружных работ. Применение соответствующего удлинителя снижает риск поражения током.
2.6 Если работа во влажной среде неизбежна, используйте источник питания, защищённый устройством защитного отключения (УЗО). Применение УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

3. Личная безопасность
3.1 Будьте внимательны, контролируйте свои действия и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте инструмент в состоянии усталости или под воздействием алкоголя, наркотических или медикаментозных средств. Потеря концентрации может привести к серьёзным травмам.
3.2 Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. При необходимости используйте противошумные наушники, защитные перчатки, каску, респиратор и обувь с противоскользящей подошвой. Это снизит риск травм.
3.3 Предотвращайте непреднамеренный пуск инструмента. Убедитесь, что выключатель находится в положении «Выкл» перед подключением к источнику питания или установкой аккумулятора. Перенос инструмента с нажатой кнопкой включения может привести к несчастному случаю.
3.4 Удалите ключи или гаечные приспособления перед включением инструмента. Ключ, оставленный на вращающейся детали, может вызвать травму.
3.5 Не тянитесь слишком далеко. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это обеспечивает лучший контроль над инструментом в случае неожиданной ситуации.
3.6 Одевайтесь соответствующе. Не носите свободную одежду и украшения. Длинные волосы, одежда и перчатки должны находиться на безопасном расстоянии от движущихся частей. Свободные предметы могут попасть в механизм.
3.7 Если инструмент оснащён устройством для подключения пылеудаления, убедитесь, что оно правильно подключено и используется. Это снижает опасность, связанную с пылеотводом.

4. Эксплуатация и уход за электроинструментом
4.1 Не перегружайте инструмент. Используйте его строго по назначению и в пределах рабочих характеристик. Правильно подобранный инструмент выполняет работу быстрее и безопаснее.
4.2 Не используйте инструмент, если выключатель не обеспечивает его включение и выключение. Неисправный выключатель опасен и требует ремонта.
4.3 Перед выполнением регулировок, заменой оснастки или хранением инструмента отсоедините вилку от сети или извлеките аккумулятор. Это предотвратит случайное включение.
4.4 Храните неиспользуемый инструмент вне досягаемости детей и не допускайте его использования лицами, не ознакомленными с настоящими инструкциями.
4.5 Регулярно проверяйте инструмент на наличие повреждений, перекоса или заедания подвижных частей. При обнаружении неисправностей до начала работы обратитесь в сервисный центр. Эксплуатация неисправного инструмента повышает риск несчастного случая.
4.6 Держите режущие элементы острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые и заточенные режущие инструменты облегчают управление и обеспечивают качественную работу.
4.7 Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и другие комплектующие строго в соответствии с требованиями данного руководства, учитывая условия работы и характер выполняемой работы. Применение инструмента не по назначению может привести к возникновению опасных ситуаций.

5. Техническое обслуживание
5.1 Ремонт электроинструмента должен выполняться квалифицированным персоналом. Настоящее изделие соответствует действующим требованиям безопасности. Все ремонтные работы должны производиться только специалистами с использованием оригинальных запасных частей. Несоблюдение данного требования может привести к серьёзной опасности для пользователя.
5.2 При техническом обслуживании используйте только оригинальные запасные части. Соблюдайте указания, приведённые в разделе «Обслуживание» данного руководства. Применение неоригинальных деталей или несоблюдение инструкций по техническому обслуживанию может привести к поражению электрическим током или травме.

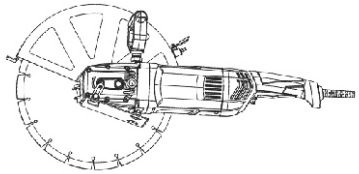
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ОБОЗНАЧЕНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Не допускается эксплуатация инструмента, если на корпусе отсутствуют или повреждены предупреждающие и/или информационные наклейки. При необходимости замените их перед началом работы.

Символ	Описание
V	Вольт
A	Ампер
Hz	Герц
Min	Минута
~	Переменный ток
No	Частота вращения холостого хода
	Двойная электрическая изоляция
	Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации
	Использовать защитные очки
	Использовать средства защиты органов слуха
	Использовать защитную маску от пыли
	Использовать защитные перчатки
	Использовать защитную обувь

Рекомендуется использовать только оригинальные сменные диски (пильные полотна). Перед установкой нового диска убедитесь, что посадочные фланцы очищены от загрязнений и посторонних частиц. Не допускается использование затупленных, треснувших или повреждённых дисков. Регулярно проверяйте состояние режущего инструмента на наличие износа и дефектов. Повреждённые или изношенные диски необходимо немедленно заменить. Всегда обеспечивайте безопасное обращение с отходами и обрезками материала во время работы.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРИЧНСКИМ БЕТОНОРЕЗОМ



1.ОПАСНОСТЬ! Держите руки вдали от зоны реза и режущего диска. Вторую руку всегда располагайте на вспомогательной рукоятке или корпусе двигателя. При удержании инструмента обеими руками риск пореза вращающимся диском исключается.
2. Запрещается нажимать кнопку фиксации шпинделя во время работы инструмента. Это может привести к серьёзной поломке узла и травме оператора.
3. Не устанавливайте на инструмент никакие насадки, кроме алмазного или абразивного диска, рекомендованных производителем. Не используйте инструмент при подаче воды - это приведёт к повреждению электродвигателя и риску поражения электрическим током.
4. Перед включением обязательно проверьте состояние алмазного диска. Не допускается эксплуатация при наличии трещин, сколов или деформации. Запускайте инструмент плавно и убедитесь в отсутствии биения и вибраций.
5. Использование алмазного диска для резки металла вызывает ускоренный износ, перегрев и разрушение диска.
6. Приступайте к резке только после выхода двигателя на номинальную скорость вращения. Работа на неполных оборотах может привести к заеданию и повреждению диска.
7. Не прикладывайте чрезмерное усилие на инструмент. Сильное давление перегружает двигатель, снижает производительность и срок службы. Для резки бетона, плитки или камня рекомендуется глубина пропила не более 50 мм. При необходимости большей глубины выполняйте рез в 2–3 прохода. Попытка прорезать материал за один проход глубже 50 мм приведёт к ускоренному износу алмазного диска и возможной поломке двигателя.
8. Не используйте данный инструмент для резки асбеста. Материал токсичен и требует специализированного оборудования.
9. При работе с отрезным диском, сопровождающейся образованием искр, обязательно установите резиновую заглушку на пылеудаляющий патрубок и используйте защитные очки.
10. Не применяйте повреждённые или неподходящие прижимные шайбы и болты. Все прижимные элементы специально разработаны для данной модели, обеспечивая надёжное крепление диска и безопасную эксплуатацию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Перед заменой диска, выполнением технического обслуживания, очисткой или регулировкой всегда отключайте электроинструмент от электросети и обрезками материала во время работы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания:	220–230 В
Потребляемая мощность:	3500
Частота вращения на холостом ходу:	3500 об/мин
Номинальный ток (220 В / 50 Гц):	7,5 А

РАЗМЕРЫ ДИСКА

Параметр	Мин.	Макс.
Наружный диаметр:	9" (230 мм)	16" (400 мм)
Посадочный диаметр:	25,4 / 50 мм	25,4 / 50 мм
Толщина:	1/8" (3,2 мм)	1/8" (3,2 мм)

СБОРКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Электрическая резка поставляется в полностью собранном виде. Перед началом эксплуатации:

1.Извлеките все комплектующие из упаковки.
2.Проверьте целостность инструмента и убедитесь, что при транспортировке не возникло повреждений.
3.Убедитесь, что все элементы, перечисленные ниже, находятся в комплекте:

НАИМЕНОВАНИЕ	КОЛ-ВО
Руководство по эксплуатации	1
Гаечный ключ	1

ВНИМАНИЕ!
Перед выполнением любых регулировок всегда отключайте инструмент от сети питания.

Установку режущего диска выполняйте в соответствии с разделом
«УСТАНОВКА / СНЯТИЕ АЛМАЗНОГО ДИСКА».

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

1.Источник питания
Убедитесь, что источник электропитания соответствует параметрам, указанным на заводской табличке инструмента.

2. Выключатель питания
Перед подключением к электросети проверьте, чтобы выключатель находился в положении «ВЫКЛ.» Подключение инструмента при включённом выключателе может привести к его внезапному запуску и вызвать травму.

3. Удлинительный кабель
При работе на удалённом участке используйте удлинительный кабель достаточного сечения и номинальной нагрузки. Длина кабеля должна быть минимально возможной, чтобы избежать потери мощности и перегрева.

4. Проверка и установка алмазного диска
Перед установкой убедитесь, что установлен диск рекомендованного типа, не имеет трещин, сколов или деформаций (искривления). Проверьте надёжность фиксации диска на шпинделе. Процедура установки приведена в разделе «УСТАНОВКА / СНЯТИЕ АЛМАЗНОГО ДИСКА».

5.Проверка фиксации защитного кожуха (см. рис. 4) Убедитесь, что регулировочная рукоятка (или фиксирующий винт), удерживающая кожух, надёжно затянута. Ослабленная фиксация кожуха может привести к его смещению и травме оператора.

УСТАНОВКА ОСНАСТКИ ДЛЯ ПЫЛЕУДАЛЕНИЯ
При резке материалов, сопровождающейся образованием пыли, рекомендуется использовать систему пылеудаления.
1.Снимите резиновую заглушку и установите систему пылеудаления (см. рис.1).
2.Подсоедините шланг пылесоса к установленной системе пылеудаления электроинструмента (см. рис.1).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
·Не используйте систему пылеудаления при резке металла.
·При работе без пылеудаления обязательно устанавливайте резиновую заглушку на пылеотводящий патрубок.

УСТАНОВКА / СНЯТИЕ АЛМАЗНОГО ДИСКА
1. Установка диска
1.1 Очистите шпиндель и прижимные шайбы от пыли и частиц абразива.
1.2 Убедитесь, что направление вращения диска совпадает с направлением, указанным на кожухе, и установите диск в соответствии с рис. 2 и 3.
·При посадочном отверстии диска 22,2 мм используйте внутреннюю шайбу (А).
·При посадочном отверстии 20,0 мм используйте внутреннюю шайбу (В).
1.3 Нажмите кнопку блокировки шпинделя и, удерживая её, затяните прижимной болт при помощи комплектного ключа (см. рис. 5 и 6).
1.4 После затяжки проверните диск вручную, чтобы убедиться, что шпиндельная блокировка полностью вышла из зацепления.
ПРИМЕЧАНИЕ:
·Всегда используйте комплектный ключ для затяжки прижимного болта.
·Затяжка прижимного болта выполняется влево (против часовой стрелки) — это предотвращает его самопроизвольное ослабление во время реза (см. рис. 6).

2. Снятие диска
1.Ослабьте прижимной болт с помощью комплектного ключа.
2.Снимите алмазный диск со шпинделя (см. рис. 6).
РЕЗКА
1. Регулировка положения защитного кожуха (см. рис. 4)
Перед началом работы установите угол защитного кожуха так, чтобы пыль, частицы материала или искры не направлялись в сторону оператора во время реза.